

**Downloaded via the EU tax law app / web**

???????? ???? ?????????????? (???? ??????)

??? 27?? ?????????????? 2012 (\*)

«???? — ?????????? ??? ?????????? ?????????? — ?????????? ?????????? ?????? — ?????????? ?????????????? ?? ??? ?? ????? ?????????? — ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? — ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ? ??? ?????????? ?????????????? ??????????»

???? ?????????? C-392/11,

?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? 267 ?????, ??? ?????????? ?? First-tier Tribunal (Tax Chamber) (????????? ??????????) ?? ?????????? ??? 14?? ?????????? 2011, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? 25 ?????????? 2011, ??? ?????????? ??? ??????

**Field Fisher Waterhouse LLP**

?????

**Commissioners for Her Majesty’s Revenue and Customs,**

?? ?????????????? (????? ??????),

????????????? ??? ?????? U. Löhmus, ?????????? ??????????, A. Rosas (?????????) ??? C. G. Fernlund, ??????????,

????????? ??????????????: P. Mengozzi

?????????????: A. Calot Escobar

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??’ ?????????????????? ?????????????? ??? 20?? ?????????? 2012,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

– ? Field Fisher Waterhouse LLP, ?????????????????? ??? ?????? N. Beecham, advocate, D. Goy, QC, ??? M. Jones, barrister,

– ? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????, ?????????????????? ??? ??? A. Robinson, ?????????????????? ??? ??? R. Hill, barrister,

– ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? M. Szpunar,

– ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ?????? C. Soulay ??? R. Lyal,

????????? ??? ?????????????? ??? ??????, ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????????,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????  
2006/112/?? ??? ?????????????, ??? 28?? ??????????? 2006, ????????? ?? ?? ?????? ????????? ??????  
????????????????? ?????? (?? L 347, ? 1, ??? ?????: ??????? ???).

2 ? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ??? Field Fisher  
Waterhouse LLP (??? ?????: FFW) ??? ??? Commissioners for Her Majesty's Revenue and  
Customs (??? ?????: Commissioners) ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????????????????  
?????? (??? ?????: ???) ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????  
???? ?????? ?????????????? ? FFW.

**?? ????????? ??????????**

3 ?? ?????? 1, ?????????????? 2, ?????????? ?????????, ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????:

«?? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????????????????? ??????, ?????????????????????? ??? ??? ?????? ???  
????????? ? ??? ??????????????, ?? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ? ?????? ?????????????? ?????  
????????????????, ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????????????  
??????, ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?? ?????? ??????????????  
???? ??????»

4 ????? ?? ?????? 2 ??? ?????????? ??????:

«1. ????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????:

[...]

?) ?? ?????????? ??????????????, ??? ?????????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????  
????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ??????»

5 ?? ?????? 135 ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????:

«1. ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????:

[...]

?) ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????.

[...]»

6 ????? ?? ?????? 137 ??? ?????? ??????????:

«1. ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????  
????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??????????:

[...]

?) ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????.

2. ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ???  
????????????????? ?????? ?????????????? 1.

?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??????????????????»

? ??????? ???? ??????? ?????? ???? ?? ????????????????? ???????????

7 ? FFW ?????? ???? ????????? ????????????? ???? ?????? ??????????? ?????????? ???? ?????????? (????????? ???????????).

8 ? ????????? ????????????? ???? ?????? ??????????? ?????????? ???? FFW ???? ???? ????????????? ???? ?????????? ???? ???? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????, ?????????, ???? ??????? ???? ???????, ???????????, ???? ?????????? ???? ??????????? ???? FFW ?????? ??????? ???? ????????????? ???? ????????????? ???? ?????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????, ?????? ???? ?? ?????? ??????????, ?????????????? ?????????????????? ???? ???? ??????????????. ?? ?????????????? ?????? ??????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ???? ?????????????????? ???? ?????????????????? ???? ???? ?????????? ?????????????????? (???? ??????: ?????????????????? ?????????????????????) ?? ?????????? ?????????????????????, ?????????? ???????, ???? ?????????? ??????, ?? ?????????????? ???? ?????????? ???? ?????????????? ???? ?????????????? ???? ?????????????? ???? ???? ?????????????????????? ???? ?????????????????????????????? ???? ???? (????????? ???? ?????????????????????), ???? ?????????????????? ???? ?????????????????????? ??????, ?????????? ???? ?? ?????????? ???? ??????????????. ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????, ?? ? ?????????????????? ???? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????????????, ? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ???? ??????????????????.

9 ?????? ?? ?????????? ?????????????????, ? ?????????????????? ???? ?????????? ?? ?????????????? ???? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ???? ?????????????????? ???? ??????????????, ?????? ???? ?????????? ???? ?????????? 137, ?????????????????? 1, ?????????????? ??, ???? ?????????????? ?????. ?????? ??????????????, ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ???? ????.

10 ?? ?????????????????? ?????????? ???? ?????????????? ???? ???? ???? ?????????????? ?????? ?????????????????? ???? ?????????????????????? ?????? FFW, ?????????????????? ???? ???? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ???? ????.

11 ? FFW ?????????? ???? ?? ?? ???? ?????????????????, ??? ?????????????????? ???? ???? ?????????????????, ?????????????????? ?????????????????????? ?????? ?????. ??????????, ? FFW ?????????? ?????????? Commissioners ?????????? ?????????????????? ???? ?????????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ?????????????????? ???? ?????????? ???? ??????????????????. ?????????????????? ???? ?? Commissioners ?????????????????? ???? ?????????? ?????? ???? ???? ?????? ?????????? ???? ? ?????????????? ???? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????, ????' ??????????, ???? ?????????? ??????????, ?????????????????????? ???? ?????, ? FFW ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????????. ?????????????? ???? ?????????????????????? ?????????, ? FFW ?????????????????????? ???? ?? ?????????????? ?????????????????? ???? ???? ?????????? ?????????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ???? ?????????????????????? ?????? ????.

12 ??? ??? ?????????????? ?????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ???? ?? ?????????????????? ???? ?????????????????? ???? ?????????????????????? ??????????????????:

«1) ?? ????? ??????? ????? ??? ????? ????????? ?????? ?? ?? ??????????? ????? ????????????? ?????  
???? ????????????? ?????? ?????????? ??? ????????? ????????????? ?????????? (??? ?????: ??????????)  
????????? ?? ?????????? ?????????? ????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??  
????????? ??????????, ????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ????? ?? ??  
????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????? ?????? ?????? ?????? «?????????????» ??  
????? ?? ?? ?????????, ? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? (??? ?????: ????? ??????). ??? ??  
????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? 11??  
????????? 2009, C-572/07, RLRE Tellmer Property (????????? 2009, ? I-4983), ????? ?????????????  
????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? (???? ?? ??????????????  
????? ?????????????????????) ??? ?????????? ?????? ?????? ??????????????, ?????????? ?????????? ?? ?????  
????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?? ?????????????  
???? ?????????????? ??? ?????? ??????????????;

2) ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??????? ???????, ????? ?????????? ??? ?  
????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????  
????????????? ?? ??????????, ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????, ????? ??? ??  
????????????????? ?? ?????????? ??????????????;

3) ?? ? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ? ?????????????? ??? ???????  
?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????  
????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ???????,  
????????????????? ?????????????? ???????, ??? ??????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????, ????? ???????  
????????????????? ??? ??????? ??????????, ? ?????????? ?????????????????? ??????????????; ?? ?? ?? ?????  
????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ? ?? ?? ?? ?? ?? ??????????, ?????? ?????? ??????????????  
?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ???????;  
????????????????, ?????? ?????????????? ??????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ? ??  
?????? ?? ?? ?????????? ? ?? ?????? ?????? ??? ??????????;

4) ?? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??????????????, ??????  
????????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??  
????????????????? ??? ?????????, ?????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?  
?? ?????????????????? ?? ??? ??????????????, ? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ? ??????????  
????????????????? ? ? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????;

5) ?? ?????????????, ?? ?????????????, ?????????????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????????? ???  
????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??  
????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????? (?.?. ? ?????????????????? ??? ??????????????????  
?????? ? ? ??????? ?????????????? ??????????????) ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????????  
????????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????, ??? ??????  
??? ?????????? ??? ?????? ??????????????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????  
????????? ??? ?????????? ?????????????, ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ???  
????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ??????????????????; ?????????????????, ??  
????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ??????? ?????  
????? ?? ?????????????? «???? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????? ??  
????? ??????????» ??? ? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??  
????????????? ??? ??????????????;

**???? ??? ?????????????????? ??????????????**

13 ?? ?? ?????????????? ?????, ?? ?????? ?????????? ?? ??????????????????, ?? ??????? ??????????????????  
??????, ???' ???????, ?? ? ??????? ??? ??????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ???, ??? ???  
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????, ? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??????????



?????????? ?? ????????? ???? ????????????????? ???? ??????? ?????? ??? ?? ??????????????? ?? ??  
???????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ??? ???????  
???????? (??., ????? ??? ?????? ?????, ????????????????????? ?????????? CPP, ?????? 29? Levob  
Verzekeringen ??? OV Bank, ?????? 20? Aktiebolaget NN, ?????? 22? Everything Everywhere,  
????????? 21 ??? 22, ?????? ??? Bog ?.??., ?????? 53).

19 ??????????, ??? ????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ??????????? ???  
????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ??? ??????????, ??? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????  
?????????, ????????? ?? ????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? (??., ?????????? CPP,  
????????????????????, ?????? 27).

20 ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? 267 ?????, ???????????????  
??? ?????????? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ???????  
????????????? ?? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????  
????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? (??., ?????? ??? ???????  
?????, ?????????????????????? ?????????????? CPP, ?????? 32? Part Service, ?????? 54? Bog ?.??., ??????  
55, ??? ?????????? ??? 19?? ??????????????? 2012, C-117/11, Purple Parking ??? Airparks Services,  
?????? 32). ???????, ?????????????????? ??? ??????????????? ?? ??????????? ??? ?? ?????? ??????????????? ???  
?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ??????  
?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? (????????? Levob  
Verzekeringen ??? OV Bank, ?????????????????????, ?????? 23).

21 ?????????, ????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ???????????????  
?????????????? ???, ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????, ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????  
??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ???, ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????  
????? ??????????, ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????????????. ??  
????????????????, ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ???  
????????????????? ?????? ?? ?????? ??????????. ??????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??????????????????  
?????? ??? ??? ??????????, ? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????

22 ??? ??? ?????????????? ??????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ???  
?????????????? ??? ? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ??????????, ??? ??? ?????? ??? ???, ???  
????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????????? ??, ?? ?????????????????, ?? ?????????????????? ??????????????  
????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????????? ?? ??????  
????????????? ? ?? ?????????????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????  
?????? ??????????????????

23 ??? ?? ?????????????????????????? ? ?????????? ?????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????  
????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????????  
????? ?????????? ??? ?????????? ??????, ?????????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ???  
?????? ?????? ? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????, ?????? ??? ?  
????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??????????????. ?????????, ?????? ? ?????????? ?????????????? ??????  
??? ?????????? ?????????, ? ?????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????  
?????????????, ?????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????, ?????? ??? ?? ?????????? ??????????????  
??? ?????????????????? ?? ??????, ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? 8 ??? ?????????????  
?????????????, ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??????????. ??????????????????, ? ?????  
??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??? ??????  
????????????? ?????????????? ??????, ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????, ?????? ?????????????? ?????????? ??  
?????? ??? ?? ?????, ??? ??? ?????????????? ?????????????, ??? ?????????? ??????????, ?????? ??? ??????????????  
????????????????? ???????.

24 ?????????, ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????, ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????  
????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????, ??????

???? ?????????????? ??? ????? 135, ?????????? 1, ?????????? ??, ??? ??????? ?? (??.,  
???? ?? ?????? ??, ?????????? ?? 13?? ??????? 1989, 173/88, Henriksen, ??????? 1989,  
?. 2763, ????? 14, ??? ?? 4?? ??????? 2009, C-102/08, SALIX Grundstücks-  
Vermietungsgesellschaft, ??????? 2009, ?. I-4629, ????? 38). ??????????, ????? ??????  
????????? ?? ?? ?? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ??????????? ?? ?? ??????? ?????????? ?? ??  
?????? ? ?????? ?????????????? ?? ??????? ??????????? ???????????, ??? ?? ??????????? ??  
?????????? ?????????????? ?????????? ? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ??  
?????????

25 ?????? ?????????, ????? ?? ??, ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????,  
? ?????????? ?????????? ??????????? ????? ?????? ?????????? ??????????? ??????????? ????? ??  
????????? ????? ?????????? ?????????, ??????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??  
????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????, ????? ?????????, ??  
????????????????? ?????????? ??????????. ???????, ?? ??????????? ?? ?? ?????????? ???????????  
????????????? ?????????? ??????????? ?? ??????, ?? ?? ??????? ?????, ?? ?? ??????????? ??  
????????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??????? ??  
????????????? ???????????, ????? ?????? ??????????????? ?????, ?????????? ?? ?????????????? ?????  
????????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ??????, ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????  
????????? ?????????? ?????????????? ??????????, ?????????????????????? ?? ???. ??? ? ??????? ?? ???????  
????? ??????, ????? ?????????????????? ?? ????? 23 ?? ?????????? ???????????, ? ????? ??  
????????? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ??????????

26 ??? ???? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????????,  
?????????, ?? ?????????? ?????????????? ???????????, ?????? ?? ?????????? ?? ? ?????? ???  
????????? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ????????????????. ??????????????, ???  
????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????, ? ?????????????? ?? ??????????????, ?? ?????  
????????????????, ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??  
????????? ?????????? ?????????, ????? ?????????????? ?? ?? ?????? 15 ?? ?????????? ????????????? (??.,  
???? ?? ??????? ?? ?? ?????????, Purple Parking ??? Airparks Services, ?????????????????, ?????  
31).

27 ?????, ????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????  
????????????????????????? ??????? ?????????????? ?????????????????, ????? ?????????????? ?? ??????  
????????????????????? ?? ??, ????? ?? ? ?????? ??????, ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ??  
????????????????? ?????????, ???????, ?? ?? ?????????? ??????????????, ?? ?????????????????? ??????? ??  
????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ??  
????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?? ??  
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??????

28 ?????????? ?? ??????????????????, ?? ?????????????????? ?????????????? ??????? ?? ?????? ? ??????????  
?? ? ??????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??  
????????????????? ?? ?? ?????????? ?????, ????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????????????  
????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ???. ?????????, ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????  
????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ??  
????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????  
?????????, ?????????? ?? ?????????, ???' ???????, ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ??????????  
?? ??????????? ?????? ?????????? ??????????. ???????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????,  
????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????, ?? ?????????????, ??????????, ?? ?????????????????? ?? ??????????,  
?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????, ?? ??  
????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????, ??????? ??????. ?????????????? ?? ???????  
????????????????? ?? ?????????????, ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??  
????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ??????????????????

